


# 貨物託運委託書 CARGO SHIPPING INSTRUCTIONS

Exporter (Shipper) 付貨人   BR. NO. _____ TELEPHONE _____		 <b>iLS (HK) LIMITED</b> Integrated Logistics Services <b>美利通貨運有限公司</b> Unit 27, 15/F., Metro Centre 1, 32 Lam Hing Street, Kowloon Bay, Hong Kong. Tel : 2116 2622 Fax : 2152 0900				
Consignee 收貨人   TELEPHONE _____		Airfreight Charges 運費 <input type="checkbox"/> To be prepaid 預付 <input type="checkbox"/> To be collected (If service available) 到付			Other Charges 其他運費 <input type="checkbox"/> To be prepaid 預付 <input type="checkbox"/> To be collected (If service available) 到付	
Notify Party 並通知   TELEPHONE _____		<b>Special Instructions:</b>  送貨地址: <b>DELIVERY ADDRESS :</b> <b>盈捷倉</b> <b>九龍灣宏通街1號啟福工業中心地下5B</b> <b>5B,G/F.,Kai Fuk Industrial Centre,</b> <b>No.1 Wang Tung Street,Kowloon Bay,</b> <b>Kowloon, Hong Kong.</b>				
From (Airport of departure) 起運地	Carrier 航空公司名稱	To (Airport of destination) 目的地	Airline CounterSign 航空公司加簽 Yes _____ No _____			
Country of Origin 來源地	Shipper's C.O.D.代收金額	Insurance Amount 保險金額	Declared Value for Carriage 運輸金額	Declared Value for Customs 報關金額		
唛號 MARKS OR NUMBERS	件數及包裝 NO. OF PCS. METHOD OF PACKING	貨物名稱 DESCRIPTION OF THE GOODS		體積 DIMENSIONS OR VOLUME	毛重, 磅/公斤 GROSS/WEIGHT LBS/KILOS	
MAWB No.	HAWB No.	Export Licence No. 出口證證號		E/L Expiry Date 出口證期限		
Documents to accompany airwaybill or house airwaybill 附寄單據文件.....						
Packing List 包箱表 <input type="checkbox"/> Commercial Invoice 發票 <input type="checkbox"/> Certificate of Origin 來源證 <input type="checkbox"/> Others 其他 <input type="checkbox"/>						
The Agent acknowledges receipt of the above instructions from the Customer. This acknowledgement does not constitute an acceptance of the instructions by the Agent. Acceptance of the instructions will be made by way of the issue of the Agent's House Air Waybill, House Airbill, Air Consignment Note or the Air Carrier's Air Waybill or other such similar documents. Where goods or documents are delivered to and accepted by the Agent before the Agent accepts the Customer's instructions, no liability whatsoever for such goods or documents will be accepted by the Agent. If, however, the Agent is held to be liable, all the provisions of limitation of liabilities specified in the Conditions of Contract overleaf will apply. The Customer shall reimburse the Agent with all expenses and costs incurred and will indemnify the Agent for all losses and liabilities howsoever caused.		<b>SHIPPER'S DECLARATION</b> 1. The Customer declares that all descriptions, values and other particulars furnished herein are accurate and complete. The Customer undertakes to indemnify the Agent against all losses damages expenses fines and any other liabilities whatsoever arising from any inaccuracy or omission, even if such inaccuracy or omission is not due to any negligence. 2. The Customer declares that pursuant to Condition 15 of the Conditions of Contract overleaf it shall be responsible for all charges and expenses relation to the goods whether or not the charges and expenses are to be prepaid or collected. 3. The undersigned authorized officer of the Customer hereby declares that he has read the "Conditions of Contract and the terms and conditions and that he fully understands them and agrees on behalf of the customer that they should form part of the contract which upon acceptance to the above instructions by the Agent will be concluded between the Customer and the Agent.				
Signature and stamp		No of Package		付貨人簽名及蓋章 Signature and Stamp		
Date (Month/Day/Year)		Date				

\*ALL TRANSACTIONS ARE SUBJECT TO HAFFA'S TRADING CONDITIONS, COPY OF WHICH IS AVAILABLE UPON REQUEST AND WHICH IN CERTAIN CASES, EXCLUDE OR LIMIT THE COMPANY'S LIABILITY.